

115 A

[1731?]¹

A

NOTIZ ZU EINEM BRIEF AN ABT GEROLD II. [ZURLAUBEN]

"N. Brieff an Jhro hochw. Gn. Gerolden [II. Zurlauben] Abbt zu Rheinaw von Beato Fidele Zurlauben e Collegio Ma[n]t[es-la-Jolie]"

1) 1730/1731 studierte Beat Fidel Zurlauben in Mantes-la-Jolie die franz. Sprache, vgl. Meier/Zurlaubiana 241.

AH 72, 235 - Blatt 235^V leer

116

1720 November 9., Paris

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. BEAT FRANZ PLAZIDUS] ZURLAUBEN AN DEN ABT VON RHEINAU, GEROLD II. [ZURLAUBEN], RHEINAU

"Jhro under dem 6. Octobris an mich hoch beehrtes, hab ich wohll Erhalten, wirdt mich möglichistes befeissen dessen inhaltt¹ an die frauw baas [Françoise-Honorée-Julie Zurlauben, Gattin von Henri-Louis de Choiseul, Marquis de Meuse], die würcklich in Lotaringen, zue participieren, auch bestes trachten selbige zue persuadieren, dass seye sich wie billich zue so gebürenten verstehn lasse, worauff ich dan ihro Gnaden nach Erhaltenem nachricht schleünigiste andtworth übermachen werde, undt ich nechst meiner underthenigisten Empfellung mit schulldigistem respect verharre".

"rep[ondu] 3. Decembris 1720"

1) Dabei ging es um die Errichtung eines Epitaphs und einer Jahrzeit für ihren verstorbenen Vater Graf Beat Jakob Zurlauben in der Augustinerkirche Wengen zu Ulm, vgl. u.a. AH 72/20.

Original, mit Siegel - AH 72, 236-237 - Blatt 236^V, 236a^R und 237^V leer

117

1732 August 29., Paris

A

SCHREIBEN VON [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN AN DEN ABT VON RHEINAU, [GEROLD II. ZURLAUBEN], RHEINAU

"Citiùs ad te rescripsissem, nisi fore confidissem, ut aliquid tibi de me lae-

tius acciperes, per actâ Collegii nostri [=Collège des Quatre-Nations in Paris] Tragoediâ ubi Scholarum nostrarum praemia distributa Sunt. et verò primam Memoriae ... praemium Consecutus sum, et adeos proximè accessi qui orationis é Latino in gallicum Sermonem Conversae praemiis donati sunt. Dimidium Parisiensis Catechismi partem fere sine ullo errore recitaveram Memoriter.¹ Efficiam postea ut plura referam praemia et in dies benevolentia tuâ dignior evadam. grates tibi ago habeoque amplissimas pro illo munere quod ad me Misis-ti, ad Deum Optimum Maximum quotidie preces fundo, ut servet te incolumem atque possum ego te, quamprimum fieri poterit ... amplecti, et tibi coram significare me tui semper esse amantissimum. ... Meis quaeso verbis Salutes carissimum patrum meum A u g u s t i n u m [Zurlauben, Konventuale in Rheinau]".

1) s. Meier/Zurlaubiana 243

Original - AH 72, 238-239 - Blatt 239^r leer

118

1727 Oktober 2. [Abtei] Muri

A

SCHREIBEN [VON ABT GEROLD I. HAIMB¹ AN DEN ABT VON RHEINAU, GEROLD II. ZURLAUBEN²]

"...³ D. Agentem solari volebam, donec congregatio [der eidg. Benediktiner], quâ semper dicebatur proxima, celebraretur, ubi Jll.^{mos} ac RR.^{mos} PP.^{es} omnes facilius in unam sententiam conspirituros Sperare poterim, cum aliàs ab Uno alteroque nihil accepissem. Quia autem Congregatio Sperata adhuc suspenditur, cogito, dictum Honorarium colligere et transmittere unâ cum Salario anni praesentis, cum diutius differri haud possit, quâ parit occasione Votis Rev.^{mae} Amplitudinis Vestrae satisfacere, jucundum mihi erit; Dum interim Gratosissimam praesentiam cum Mursensibus cunctis avidissimè praestolans ..."

- 1) Unterschrift des Absenders weggeschnitten. Aufgrund von Schriftvergleichen muss es sich aber eindeutig um Abt Gerold I. Haimb handeln.
- 2) Als Empfänger muss Gerold II. Zurlauben angenommen werden, da sich auf der Rückseite des Blattes ein Brief von dessen Hand findet.
- 3) Anfang des Briefes weggeschnitten

Original - AH 72, 240